

International Association for China Planning 国际中国规划学会

NEWSLETTER 简报

ISSUE NO. 12
December 2017

第12期
2017年12月

INSIDE ...

Cover Letter

2017 IACP Conference

The Fifth Dean's Forum

Technical Tour

2017 ACSP Annual Meeting

International Workshop on Resilience

International Symposium of Hilly City

New ICAP Web Portal

Member News

内容 ...

序言

2017哈尔滨工业大学年会

第五届院长、系主任论坛

技术之旅

2017美国规划院校学会年会

“韧性城市与可持续发展”学术研讨会

国际中国规划学会岳麓论坛

新官方门户网站

会员近况

COVER LETTER

Dear IACP members and friends,

With your support, the IACP board of directors have been striving for its missions. I am proud to announce that IACP has made substantial achievements in 2017.

The 11th IACP Annual Conference at Harbin Institute of Technology (HIT) broke multiple records. First, the number of submitted abstracts reached 700, almost twice as many as that of the 2016 conference. Second, more than 140 full papers were submitted for publication in the conference proceeding, two times more than the number of submissions last year. Third, the number of participants also reached a new record. These exciting statistics indicate that IACP is growing and sustaining its influences on China planning. IACP and HIT also jointly convened the 5th Dean's Forum. Deans and chairs from dozens of planning programs in China and other countries discussed emerging issues associated with planning education, research, and practice in China.

At the annual conference of the US-based Association of Collegiate Schools of Planning (ACSP) in Denver, the IACP invited an NSF program officer to offer critical tips for preparing effective NSF proposals. The presentation aims to help young students and scholars to succeed in the NSF competition. The presentation was well received, and the audience raised many insightful questions. About 60 IACP members and friends attended the IACP reception, which offered an opportunity for Chinese and international faculty members and students to communicate with each other.

In addition to the two conferences, IACP have led other activities to connect Chinese and international planning scholars. In summer 2017, IACP co-hosted an international workshop on Urban Resilience and Sustainability with Northeastern University and Yuelu Forum with Hunan University. More than 10 international scholars attended each of the two events. Furthermore, four board of directors visited Huazhong University of Science and Technology and presented

序言

亲爱的国际中国规划学会的会员和朋友，

您好！

在您的支持和帮助下，国际中国规划学会理事会成员一直为学会的使命而奋斗。我很骄傲地向大家汇报：学会在2017年又取得了丰富的成果！

在哈尔滨工业大学举办的第十一届国际中国规划学会年会打破了以往年会的多项纪录。首先，会议收到700篇摘要，几乎是2016年会的二倍。其次，会议论文集收到140篇论文，比去年多出二倍。再次，参会人数也达到新高。这些统计数据表明学会正在蓬勃发展，并对中国规划产生持续恒久的影响。会议期间，学会还与哈工大联合举办了第五届院长论坛。来自中国和世界其他国家主要规划院校的院长和系主任共聚一堂，讨论中国规划研究，教育和实践的新动向和新议题。

在丹佛召开的美国规划院校年会上，学会邀请美国国家基金的项目主任介绍如何撰写高效的基金申请书。通过该报告，学会希望增强华人学者和学生在基金申请中的竞争力。听众提出很多有见地的问题；报告获得一致好评。六十位会员和朋友参加了学会招待会，该招待会为国内外学生和学者交流提供重要的平台。

除了这两个会议，学会还为加强中国和国际规划学者的交流组织了精彩纷呈的学术活动。2017年六月，学会与东北大学合作举办了《韧性城市和可持续发展》的国际研讨会，并与湖南大学合作举办了《国际中国规划学会岳麓论坛》。十多位国际学者分别参加了这两项学术活动。另外，四位学会理事还访问了华中科技大学，为该校师生带去最新的研究报告。

在过去的几年里，学会理事会成员和朋友们一致推动中国的规划研究。学会的一个主要项目是在国际知名学术杂志中推出专栏。到目前为止，四个专栏已经见刊（Travel Behavior and

their recent research to faculty and students.

The IACP board members and friends have been promoting planning research in China during the past several years. A featured program of the IACP is to organize special issues in international journals. So far, the IACP has supported four issues for Travel Behavior and Society, Transport Policy, Transportation Research Part D, and Transportation Letters. Six additional issues with Journal of Urban Affairs, Transportation Research Part D, Transportation, Natural Hazards, Journal of Transport and Land Use, and Journal of Planning History are underway. These special issues have attracted broad interests from Chinese planning scholars and their counterparts in other countries, providing opportunities for Chinese scholars to stand out on the international stage.

These achievements would not be possible without the dedication of board members: Dr. Yan Song (vice Chair and Conference Chair), Dr. Mengke Chen (Chair of Award Committee), Dr. Chenghe Guan (Secretary and Chair of Outreach Committee), Dr. Shengjing He (Chair of Academic Affair Committee), Dr. Weifeng Li (Conference Co-chair), Dr. Jianzheng Liu (Chair of Communication Committee), Dr. Rui Wang (Treasurer and Chair of Fundraising Committee), Dr. Yiming Wang (Conference Co-chair), Dr. Yu Xiao, Dr. Yang Zhang, and Dr. Lingqian Hu. I also owe special thanks to Chairs and members of previous boards, who set up a solid foundation for the IACP, and to local hosts for their kind sponsorship. Finally, your continuing support and active engagement with the IACP are the key to its success.

Look forward to seeing you at the 12th IACP Conference at Xi'an University of Architecture and Technology in 2018.

Sincerely yours,

Jason Cao
Chair, 2015-2017 Board of Directors
International Association for China Planning
Professor
Humphrey School of Public Affairs
University of Minnesota, Twin Cities

Society, Transport Policy, Transportation Research Part D, 和 Transportation Letters); 六个专栏正在紧张的编辑过程中 (Journal of Urban Affairs, Transportation Research Part D, Transportation, Natural Hazards, Journal of Transport and Land Use, 和 Journal of Planning History)。这些专栏吸引了对中国规划问题感兴趣的国内外学者的关注, 并为华人规划学者提供了一个在国际舞台上展示研究成果的机会。

学会今年所取得的成绩离不开以下理事会成员的辛勤工作: 宋彦教授 (副主席及会议委员会主席), 陈梦珂博士 (奖项委员会主任), 关成贺博士 (秘书及外联委员会主任), 何深静副教授 (学术委员会主任), 李卫锋副教授 (会议委员会联合主席), 刘建政博士 (通讯委员会主任), 王锐副教授 (财务长及筹款委员会主任), 汪轶溟副教授 (会议委员会联合主席), 肖渝副教授, 张洋副教授和胡伶倩副教授。同时, 我要感谢前几任理事会主席和成员对学会工作一如既往的支持。我特别感谢年会的当地主办方的辛勤工作与付出。最后, 学会所取得的任何成就与会员和朋友们的关注和帮助密不可分。

期待2018年与您在西安建筑科技大学年会相见, 共襄盛举!

此致,

曹新宇

主席, 2015-2017国际中国规划学会理事会
美国明尼苏达大学公共事务学院教授

11TH IACP CONFERENCE HELD IN HARBIN

第十一届国际中国规划学会年会（IACP）成功召开

On June 17-18, 2017, the International Association for China Planning (IACP) annual conference, organized by the IACP and Harbin Institute of Technology (HIT), and co-organized by School of Architecture, College of Economics and Management, School of Transportation of HIT, was held in the School of Architecture at HIT. The conference attracted more than 430 scholars and practitioners from more than 50 overseas universities, more than 60 universities in Mainland China, and nearly 20 domestic and foreign design consulting firms, which cover 12 countries and regions worldwide. The conference included five keynote speeches, 10 parallel forums, and more than 240 papers for podium presentation and 80 papers for poster presentation.

The conference theme is "Activating Space -

2017年6月17-18日，由国际中国规划学会（IACP）和哈尔滨工业大学主办，哈尔滨工业大学建筑学院、经济与管理学院、交通学院联合承办的第十一届国际中国规划学会（IACP）年会在哈尔滨工业大学建筑学院举行。会议吸引了来自全球12个国家或地区、50多所海外或境外知名高校、60多所大陆地区高校以及近20个国内外设计咨询机构的430余名专家学者参会。大会议程包括5个主旨报告、10个平行论坛，共计240余篇学术论文作者进行宣讲交流，还有80份论文做墙报展示。

本次会议主题为“空间响应——回归人本的城市规划与设计”。会上，专家学者就“一带一路”战略与区域发展，老工业基地振兴，城乡统筹与乡村建设，城市政策、管理与经济，城



IACP Conference Venue 国际中国规划学会年会会场

Returning to Human-Centered Urban Planning and Design". At the conference, experts and scholars discussed over a dozen topics including the "One Belt, One Road" strategy and regional development, revitalization of dilapidated industrial sites, coordination of urban and rural development, policy development and management of urban areas, preservation of urban and rural historical and cultural heritage, big data and smart cities, data analytics and computer applications, economic development, environmental planning, housing and community development, land use policy and governance, healthy city development, urban management and regulations, planning theory and history, regional planning, transportation and infrastructure planning, and urban design. These discussions initiated rethinking of the value of urban space as to how to accommodate different aspects of urban life carried by urban space, including political discourse, economic activities, societal improvement, environment protection, cultural characteristics, and science and technology development. Experts and scholars believed that in the context of the current Chinese social and urban transformation, urban development should pay more attention to the quality of life.

In addition, experts and scholars had particular discussion about the development strategies for the northeastern region of China, specifically in Harbin and the rest of Heilongjiang Province. The following suggestions were mentioned. Since there is a wealth of natural and industrial resources in the Heilongjiang region, the regional development strategy should leverage the region's unique features, maintain the region's own comparative advantages, develop a long-term vision, emphasize sustainable urban development, encourage upgrading of green industry, and highlight ecological development.

Professor Xiaofei Xu, Vice President of Harbin Institute of Technology, Professor Zhiqiang Wu, Vice President of Tongji University, Professor Jason Cao, the IACP Chair, and Professor Hongyuan Mei, the Dean of School of Architecture of Harbin Institute

of Historical and Cultural Protection, Big Data and Smart Cities, Analysis Methods and Computer Applications, Economic Development, Environmental Planning, Housing and Community Development, Land Use Policy and Governance, Health Planning, Planning Laws, Theories and History, Regional Planning, Transportation and Infrastructure Planning, Urban Design, etc. 10+ topics were researched and discussed, in the new historical period rethinking the significance and value of urban space, the connotation of urban space, the urban space carried by urban life and the political, economic, social, environmental, management, cultural, technological aspects. Experts believe that in the current Chinese social and urban transformation background, urban development should pay more attention to quality and connotation. Experts pointed out that for the Northeast region, especially Heilongjiang and Harbin, the urban problems faced, many suggestions were put forward. Heilongjiang region has rich natural resources and industrial resources, in the region and city competition, it should grasp the characteristics, maintain the advantages, broaden the vision, pay attention to sustainable urban development, pay attention to green industrial upgrading, pay attention to ecological environment construction.

Harbin Institute of Technology Vice President Professor Xu Xiaofei, Tongji University Vice President Professor Wu Zhiqiang, International Association of Urban Planning (IACP) Chairman Professor Cao Xinyu and Harbin Institute of Technology School of Architecture Dean Professor Mei Hongyuan attended the opening ceremony and gave speeches.宜居城市中心主席、新加坡雅思柏设计事务所董事刘太格, 中国城市规划设计研究院副院长、教授级高级规划师王凯先生, 美国华盛顿大学建成环境学院城市规划与设计系Dan Abramson教授, 美国哥伦比亚大学城市规划项目主任吴维平教授, 美国南加州大学国际倡议组织主任Eric Heikkila教授分别在开、闭幕式上做精彩主旨报告。此外, 美国加州大学伯克利分校Dan Rodriguez教授、美国北卡罗纳州立大学教堂山分校William



of Technology delivered opening remarks. Thai-ker Liu, Chairman of Center for Livable Cities, Kai Wang, Vice President of China Academy of Urban Planning and Design, Dan Abramson, professor of University of Washington, Weiping Wu, director of the Urban Planning program at Columbia University, and Eric Heikkila, professor of University of Southern California made keynote presentations at the opening and closing ceremonies. In addition, Professor Daniel Rodriguez of University of California at Berkeley, Professor William Rohe of University of North Carolina at Chapel Hill, Professor Daniel Sui of Ohio State University, Professor Rachelle Alterman of the Israel Institute of Technology, Professor Edward G. Goetz of University of Minnesota, Professor Rebecca Chiu of University of Hong Kong, Professor Hsiao-Tung Chang of Taiwan University of Culture and other leading scholars in the world attended the conference and moderated podium sessions.

Several awards were announced at the closing ceremony of the IACP conference. 王晨, deputy director and associate professor of the Department of Urban Planning at Beijing Jiaotong University, received the Distinguished Service Award. Jingxin Nie, a student of Huazhong University of Science and Technology, won the IACP Best Student Paper Award. The Karen R. Polenske Best Paper was awarded to Xinyi Wu, a Ph.D. student at the University of Minnesota.

The conference was sponsored by Urban Planning Society of China, Heilongjiang Association of Urban Planning, HIT Architecture Design & Research Institute, HIT Urban Planning & Design Institute, Changchun Institute of Urban Planning & Design, HIT Big Data Group, Lincoln Institute of Land Policy, Peking University – Lincoln Center for Urban Development and Land Policy, University of Minnesota Center for Transportation Studies, DiDi Chuxing, MCM Group International, and Wonderful Arch & Decoration Co., Ltd. Sichuan.

After the conference, Professor Jason Cao of the University of Minnesota, Professor Jiangping Zhou

Rohe教授、美国俄亥俄州立大学Daniel Sui教授、以色列理工学院Rachel Alterman教授、美国明尼苏达大学Edward G. Goetz教授、香港大学Rebecca Chiu教授、台湾文化大学Hsiao-Tung Chang教授等世界顶尖学者出席了本次会议并主持相关的平行论坛。

年会上揭晓了三项奖项的得主：北京交通大学城市规划系的张纯副主任、副教授获得杰出贡献奖，华中科技大学的聂晶鑫同学获得IACP优秀论文奖，明尼苏达大学的武心怡同学获得Polenske优秀论文奖。

大会支持单位包括中国城市规划学会、黑龙江省城市规划学会、哈尔滨工业大学建筑设计研究院、哈尔滨工业大学城市规划设计研究院、长春市城乡规划设计研究院、哈工大大数据集团、林肯土地政策研究院、北京大学-林肯研究院城市发展及土地政策研究中心、明尼苏达大学交通研究中心、滴滴出行、MCM国际集团以及四川蔚丰建筑装饰工程有限公司。



of the University of Hong Kong, and the editors of City Planning Review, Urban Studies, Urban Planning International, Urbanism and Architecture were invited to present and discuss tips for publishing in refereed journals. This seminar provided young scholars a platform to communicate with senior scholars and journal editors and enhance their ability to publish articles in domestic and international journals.

Founded in 2005, the IACP has been dedicated to promoting China planning, facilitating the communications between Chinese planners and their counterparts in other countries, and developing exchange opportunities for urban planning scholars and practitioners in China.

By Yan Song

在大会后的论文写作研讨会中，邀请了美国明尼苏达大学曹新宇教授、香港大学周江评教授及《城市规划》、《城市发展研究》、《国际城市规划》、《城市建筑》等学术期刊的主编针对学术论文写作进行了报告和研讨。该环节为青年学者与国内外专业期刊之间提供一个学术交流平台，通过与资深专家及期刊编审人员的对话，提升青年学者在国内外专业期刊上发表文章的能力。

国际中国规划学会（IACP）成立于2005年，多年来一直致力于中国城市规划发展问题研究，着力架设中国城市规划学者专家对外交流的桥梁，为城市规划学术与实践打造交流互动平台。

文： 宋彦 等



IACP ORGANIZES THE FIFTH ANNUAL DEAN'S FORUM

IACP组织第五届院长、系主任论坛

The 5th Dean's Forum, co-organized by the IACP and Harbin Institute of Technology (HIT), was held at the School of Architecture, HIT on June 16, 2017. It was the first event of the three-day course of the 11th IACP annual conference. Prof. Jason Cao from University of Minnesota and Prof. Hong Leng from HIT co-chaired the forum. The forum participants included more than fifty deans and department chairs from the University of Southern California, the University of California at Berkeley, the University of North Carolina at Chapel Hill, the University of Minnesota, the University of Washington, the University of Hong Kong, Peking University, Tsinghua University, Tongji University, Southeast University, Harbin Institute of Technology, Xi'an University of Architecture and Technology, and so on.

The first session focused on planning education and exchange in the US. Prof. Edward Goetz of the University of Minnesota first presented the development of American urban planning from the perspective of planning history and enriched Chinese planners' understanding of urban planning in the US. Prof. Daniel Rodriguez used the University of California at Berkeley as a case study to introduce curriculum reform in the 21st century. Prof. Eric Heikkila of University of Southern California revisited his paper published several years ago and discussed Confucian planning and planning confusion in the new era. Prof. Yan Song reviewed the activities conducted by the Program on Chinese Cities at the University of North Carolina, Chapel Hill. These presentations delineated the evolution of urban planning programs in the US and the exchange programs between the US and China.

The second session was an international dialog on program accreditation. Prof. Zhenwei Peng of Tongji University, Prof. Qing Shen of University of

2017年6月18日，由国际中国规划学会和哈尔滨工业大学共同主办的第十一届国际中国规划学会年会在哈工大召开。第五届规划院长系主任论坛为整个会期拉开序幕。院长系主任论坛由明尼苏达大学的曹新宇教授和哈尔滨工业大学的冷红教授共同主持。来自美国南加州大学、加州大学伯克利分校、北卡大学教堂山分校、明尼苏达大学、华盛顿大学等，以及中国香港大学、清华大学、北京大学、同济大学、东南大学、哈尔滨工业大学、西安建筑科技大学等五十余所高校城乡规划相关专业院长和系主任进行交流。

论坛的第一部分关注美国的规划教育和学术交流。明尼苏达大学的Edward Goetz教授首先介绍美国城市规划专业过去几十年的发展历程，深化了中国规划学者对美国规划理论发展的理解。加州大学伯克利分校的Daniel Rodriguez教授介绍了该校为应对新世纪所出现的规划问题而进行的规划教学课程改革。然后，南加州大学的Eric Heikkila教授以多年前发表的一篇文章为基础讨论了传统的儒家规划在新时代城市规划中的困惑。北卡大学教堂山分校的宋彦教授总结了她所负责的关于中国城市的国际交流项目的一些主要活动。这些报告详细描述了



Washington, and Prof. Rebecca Chiu of University of Hong Kong introduced planning program accreditation process and evaluation criteria in China, the US, the UK, and Hong Kong, and the issues encountered in the accreditation process. Prof. Li Tian of Tsinghua University analyzed the difference of urban planning between China and the US and made recommendations for planning education in China under the rapid urbanization. Prof. Jianqiang Yang of Southeast University also discussed planning education reform, which aims to diversify students' skills beyond the traditional urban planning and design.

The last two sessions concentrated on the planning education and pedagogy in China. Prof. Canfei He and Prof. Tian Shen of Peking University presented urban planning curriculum design within the disciplines of geography and public administration, respectively. Prof. Tao You of Xi'an University of Architecture and Technology, Prof. Jiwu Wang of Zhejiang University, Prof. Fengwen Wu of Beijing University of Technology, and Prof. Suning Xu of Harbin Institute of Technology discussed the unique features of their respective curriculum. Furthermore, Prof. Wei Wei of Wuhan University, Prof. Lan Wang of Tongji University, Prof. Chun Zhang of Beijing Jiaotong University, and Prof. Xiaochun Yang of Shenzhen University introduced their experience of internationalizing planning education. Finally, President Fei Fang of Changchun Institute of Urban Planning and Design discussed how to integrate planning education and practice effectively. The deans and chairs also had heated discussions on the weaknesses, challenges, and opportunities of urban planning education in China. After the closing remarks by Prof. Jason Cao and Prof. Hong Leng, the Dean's Forum adjourned.

By Jason Cao

美国规划院系的演化和中美规划教育的交流和合作。

论坛的第二部分围绕规划专业评估展开。同济大学的彭震伟教授，华盛顿大学的沈青教授，和香港大学的赵丽霞教授先后介绍了中国，美国，英国和香港的规划专业评估程序和标准，以及评估过程中所遇到的问题。清华大学的田莉教授分析了中国和美国规划实践的区别，并为快速城镇化背景下的中国规划教育提出建设性建议。东南大学的阳建强教授也强调了新时代规划教育改革的重要性。他从继承和创新两个方面介绍了培养具有综合能力的新型规划人才的经验。

论坛的最后两个部分集中关注中国规划教学，学科设置和人才培养。贺灿飞教授和沈体雁教授分别介绍了北京大学在地理学和公共管理学视角下的城市规划专业设置和建设。

西安建筑科技大学的尤涛教授，浙江大学的王纪武教授，北京工业大学的武凤文教授和哈尔滨工业大学的徐苏宁教授也分别介绍了他们的特色课程设置。同时，武汉大学的魏伟教授，同济大学的王兰教授，北京交通大学的张纯教授，和深圳大学的杨晓春教授先后介绍了他们的规划教育国际化发展和项目。最后，长春城乡规划设计研究院的方飞院长进行了如何实践可落地实施的城乡规划。在这两个环节里，院长和系主任们针对中国规划教育的弱点，挑战和机遇展开了热烈的讨论。对院长系主任论坛进行总结之后，曹新宇和冷红教授宣布论坛圆满结束。

文：曹新宇



POST CONFERENCE TECHNICAL TOUR -IACP IN ZHANGJIAJIE

IACP 张家界技术之旅

In the summer of 2017, IACP organized a technical tour of urban planning to Zhangjiajie, China. The participants are planning experts from Universities in the U.S., Canada, Hong Kong, and mainland China. The purpose of this trip is to explore planning research and practice in mountainous and hilly (qiuling) regions of Western China.

The experts visited important historical sites in Wulingyuan, a UNESCO World Heritage site, Yuanjia Ancient Village, Tianzi Mountain, and Tianmenshan National Forest Park. During the visit, experts discussed how to borrow international experience to combine historical protection and tourism development in Zhangjiajie, while developing planning strategies for mountainous and hilly regions. They also visited a historical town called Fenghuang. The town is administrated by the Xiangxi (Western Hunan Province) Tujia and Miao Autonomous Prefecture, where opportunities and challenges coexist in planning for ethnic minorities in China. This technical tour manifested IACP continuous commitment to planning of the western regions in China, with a special focus on mountainous topography.

2017年暑期，国际中国规划学会（IACP）组织了张家界技术之旅。专家们来自包括美国，加拿大，中国香港，和中国大陆等地的著名高校。此次技术之旅的目的在于探讨规划研究与实践在中国西部地区山地和丘陵地带的应用。

此次技术之旅，对武陵源，联合国教科文组织世界遗产，袁家界村落，天子山，和天门山国家森林公园进行调研。专家们针对如何将历史文化保护与旅游发展相结合，借鉴国际经验、结合张家界的山形地貌进行研讨。同时，专家们也参观了凤凰历史古城，深入了解湘西土家族和苗族自治区的发展，探讨少数民族地区发展面临的挑战和机遇。此次张家界技术之旅是国际中国规划学会发挥城市规划学科优势，继续对中国西部开发做出贡献的体现

文：关成贺

By ChengHe Guan

Fenghuang 凤凰古城



2017 IACP ANNUAL MEETING AND ACTIVITIES AT THE DENVER ACSP CONFERENCE

2017国际中国规划学会年会及在丹佛ACSP大会上的活动简报

The IACP annual business meeting was held at the ACSP conference in Denver, Colorado on Friday 10/13/2017. IACP Chair Professor Jason Cao stated the mission of IACP, reviewed past IACP chairs and annual conferences, summarized IACP's activities and achievements in the past year. Professor Rui Wang, IACP treasurer, gave the financial report. The IACP account is in good standing and membership has steady growth. After that, IACP inaugurated Chair Professor Yan Song stated the vision of the next two years and introduced the newly elected Board of Directors and its organizational structure. Professor Yan Song also announced the 12th IACP Annual Conference will be held in Xi'an, China from June 30 to July 1, 2018. Xi'an University of Architecture and Technology will be

国际中国规划学会（IACP）一年一度的会员大会于2017年10月13日在美国科罗拉多州丹佛市举行的美国规划院校协会（ACSP）年会上举行。学会主席曹新宇教授发表讲话，回顾了学会的发展历程，并感谢了历任主席做出的贡献，最后总结了学会在过去一年里举行的活动和取得的成就。学会财务长王锐教授作了财务汇报，表示学会财务状况良好并且会员数量持续增长。之后，新任主席宋彦教授介绍了新当选的理事成员以及组织结构并提出了今后两年的工作目标。宋彦教授宣布明年的IACP年会将于6月30日-7月1日在西安建筑科技大学举行，会议主题为“全球化与地方化：新时代下的国际经验与中国实践”。会议筹备委员会成员包



the local host. The conference theme is “globalization vs. localization: international experience and Chinese practice in a new era”. Conference committee includes professors Lingqian Hu, Hongwei Dong, and Yiping Fang. The local host chair is Professor Yunying Ren.

IACP Research Workshops

In the evening of October 13, 2017, IACP organized a workshop on how to prepare proposals for National Science Foundation (NSF) for junior faculty members and doctoral students. IACP invited Dr. Antoinette WinklerPrins who is the director of the geography and spatial sciences program at NSF. Professor Daniel Sui from Ohio State University helped arrange the workshop.

Dr. WinklerPrins introduced the mission of NSF and its structural organization and then provided advice on how to effectively prepare proposals for NSF and which programs to target. She highlighted the importance of being explicit and having a solid research plan in which researchers connect research questions with methods and analysis. Workshop participants actively engaged in the discussion with Dr. WinklerPrins and received insightful suggestions. The workshop received very positive feedback from the attendees.

括胡伶倩教授、董宏伟教授和方益萍教授。西建大会议筹备负责人是任云英教授。

国际中国规划学会学术研讨会

国际中国规划学会（IACP）在10月13日晚为博士生和年轻教授组织了如何准备美国国家基金（NSF）课题申请。学会邀请了NSF 地理与空间科学项目的主管Dr. WinklerPrins发表演讲。俄亥俄州立大学的隋殿志教授帮助安排了这项活动。

Dr. WinklerPrins介绍了NSF的使命和组织结构。Dr. WinklerPrins对如何准备课题申请和在哪申请给与了指导。然后，她强调了开门见山的写作和严密可靠的研究计划的重要性。最后，观众踊跃提问并相互交流，都从Dr. WinklerPrins那得到了良好的建议。



IACP Reception at ACSP Denver Conference

IACP hosted its annual ACSP reception in downtown Denver during the evening of October 14. More than 60 scholars from the U.S., China, and other countries joined the event. Professor Cao gave a brief speech. He summarized IACP's growth and thanked all members and friends for their support and contribution. Then, Professor Song, on behalf of the new board of directors, thanked the great work done by members of the 2015-2017 board.

Professors, scholars, and students enjoyed their gathering and reunion. The reception also provided opportunities for members to share their experiences and thoughts on various topics, such as job searching, research trends, and other inspiring elements. The IACP annual reception continues to be a venue to welcome new members as well as strengthen friendship among participants.

By Yan Song

国际中国规划学会年度招待会

国际中国规划学会的年度ACSP招待会于2017年10月14日在丹佛市中心举行。有超过60名学者从美国，中国，或者其他国家前来参加。曹新宇教授发表了简单发言。他总结了IACP的成长并对各位会员和朋友的支持表示感谢。然后，新任主席宋彦教授代表新的理事会对2015-2017理事会的工作表示感谢并提出了新理事会的工作目标。教授，学者，以及学生在愉快的氛围中交流学习。IACP招待会继续为欢迎新成员和巩固友谊发挥着重要的作用。

文： 宋彦 等



INTERNATIONAL WORKSHOP ON URBAN RESILIENCE AND SUSTAINABILITY

国际中国规划学会与东北大学共同举办“韧性城市与可持续发展”学术研讨会

The International Association for China Planning (IACP) and Northeastern University cohosted an international workshop on Urban Resiliency and Sustainability in Shenyang, China on June 14-15, 2017. The panelists of the workshop included 13 professors, researchers, and doctoral students from the US, Europe, and Hong Kong, and seven professors from universities and research institutes in mainland China. The workshop attracted more than 100 participants.

On June 14, workshop panelists attended a technical tour to explore the rich history of the City of Shenyang. They visited several historical sites: the Mukden Palace, the Marshal Zhang's Mansion, the China Industry Museum, and the Hunnan New District. During the trip, Dr. Chunliang Xiu, Dean of the School of Architecture at Northeastern University, explained how Shenyang had evolved from a Manchu Capital in the Qing dynasty to a manufacturing center in China in the second half of the 20th century as well as how the city has been diversifying its economy in the past few decades. The panelists discussed how planning policies can facilitate the transition of Shenyang from an industrial center to a resilient and sustainable city.

Dr. Chunliang Xiu moderated the opening ceremony on June 15. Dr. Lei Sun, vice president of Northeastern University, and Dr. Jason Cao, the Chair of IACP, delivered opening remarks. The workshop included four sessions: resilient cities and sustainable development, resiliency planning and education in China, urban resiliency and equity, and planning for climate change. Professors Zhenwei Peng, Guofang Zhai, Li Tian, and Hongwei Dong chaired the four sessions respectively.

2017年6月14日至15日，国际中国规划学会（IACP）与东北大学江河建筑学院共同在沈阳举办了“韧性城市与可持续发展”国际研讨会。此次学术研讨会共邀请20位国内外专家学者做专题报告。二十位专家学者中有13人来自美国、欧洲和香港的大学和研究机构，7人来自中国大陆的大学和研究所。此外，会议还吸引了100多名来自国内外多所高校的老师和学生参会。

14日，部分专家学者参加了主办方组织的技术之旅，参观了沈阳故宫、大帅府、中国工业博物馆以及浑南新区，对沈阳市的城市发展做深入调研和探讨。江河建筑学院修春亮院长为专家学者重点介绍了沈阳市作为国家历史文化名城过去几千年的发展历程，解放后作为中国最重要的重工业中心取得的伟大成就，以及改革开放后的城市转型和升级。与会人员就沈阳在新时期建设绿色、韧性、可持续发展城市进行了讨论。

15日，参会专家学者在东北大学国际学术交流中心就会议主题“韧性城市与可持续发展”做学术报告。修春亮教授主持了开幕式。东北大学副校长孙雷和IACP主席曹新宇教授分别致开幕词。全天的学术报告共分为四个主题：韧性城市与可持续发展、中国的韧性城市规划与教育、韧性城市与公平以及应对气候变化的规划。彭震伟、翟国方、田莉和董宏伟四位教授分别主持了四个分题讨论。

By Hongwei Dong

文：董宏伟



IACP YUELU FORUM—THE INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF HILLY CITY AND ARCHITECTURE

国际中国规划学会岳麓论坛——丘陵城市与建筑国际学术论坛

The symposium invited more than twenty well-known experts, including domestic and international scholars and professionals. This symposium is comprised of six themes: ecological rehabilitation and urban refurbishment, integration of industry and city, big data and smart city, resilience and climate adaptive city, transportation and infrastructure planning, hilly city design and landscape planning, and landscape architecture. The experts shared their most recent research outcomes, and the discussion encouraged interactions among planning researchers, practitioners, and students of various backgrounds.

In the morning of June 20, Professor Su Liu of Hunan University presided the opening ceremony. Jason Cao, chair of IACP, Cailing Li, vice-chair and secretary-general of Hunan Urban and Rural Planning Society, and Chunyu Wei, dean of the School of Architecture at Hunan University delivered the opening remarks respectively and welcomed the audience.

Following the opening ceremony, eighteen experts presented their research. The presentations covered many prevailing topics, including air pollution, land value capture, job-housing balance, social justice, and so on. Based on the principles of sustainable development, these presentations explored new approaches in urban development from eight perspectives—society, economy, space, planning, environment, big data, climate, and transportation.

On June 21, three panel discussion sessions were held: hilly city and architecture, sustainable urban planning education, and strategies to promote resilient urban planning and development (using Changsha as an example).

国际中国规划学会岳麓论坛——丘陵城市与建筑国际学术论坛，由国际中国规划学会和湖南大学主办，6月20-21日在湖南长沙湖南大学建筑学院召开。

与会专家包括20多位国内外知名大学教授、学者、和设计研究院领导。本次学术论坛主要围绕城市双修与产城融合、大数据与智慧城市、韧性与气候适应城市、交通与基础设施规划、丘陵城市设计与景观营造、地景建筑构建六大议题展开。专家们交流了近年来自己研究领域的科研成果、进一步增进了海内外学者的友谊，鼓励海内外从事城市规划方面研究与开发的学者们交流心得，集思广益。

6月20日上午湖南大学教授柳肃主持开幕式。国际中国规划学会主席曹新宇、湖南省城乡规划学会副理事长兼秘书长李彩林、湖南大学建筑学院院长魏春雨分别致辞，对本次论坛的召开表示祝贺并对专家学者的到来表示欢迎，同时也期待本次论坛上专家学者们学术上的交融和思想的碰撞。

18位专家学者做了主题演讲，内容涵盖近年来一些热点话题，包括大气污染、土地溢价、职住平衡、社会公正等等，主题演讲以“可持续发展城市”为出发点，从社会、经济、空间、规划、环境、大数据、气候、交通八大领域角度畅谈了城市中各要素多元发展互动的关系，致力于探索城市发展新途径和建设规模。

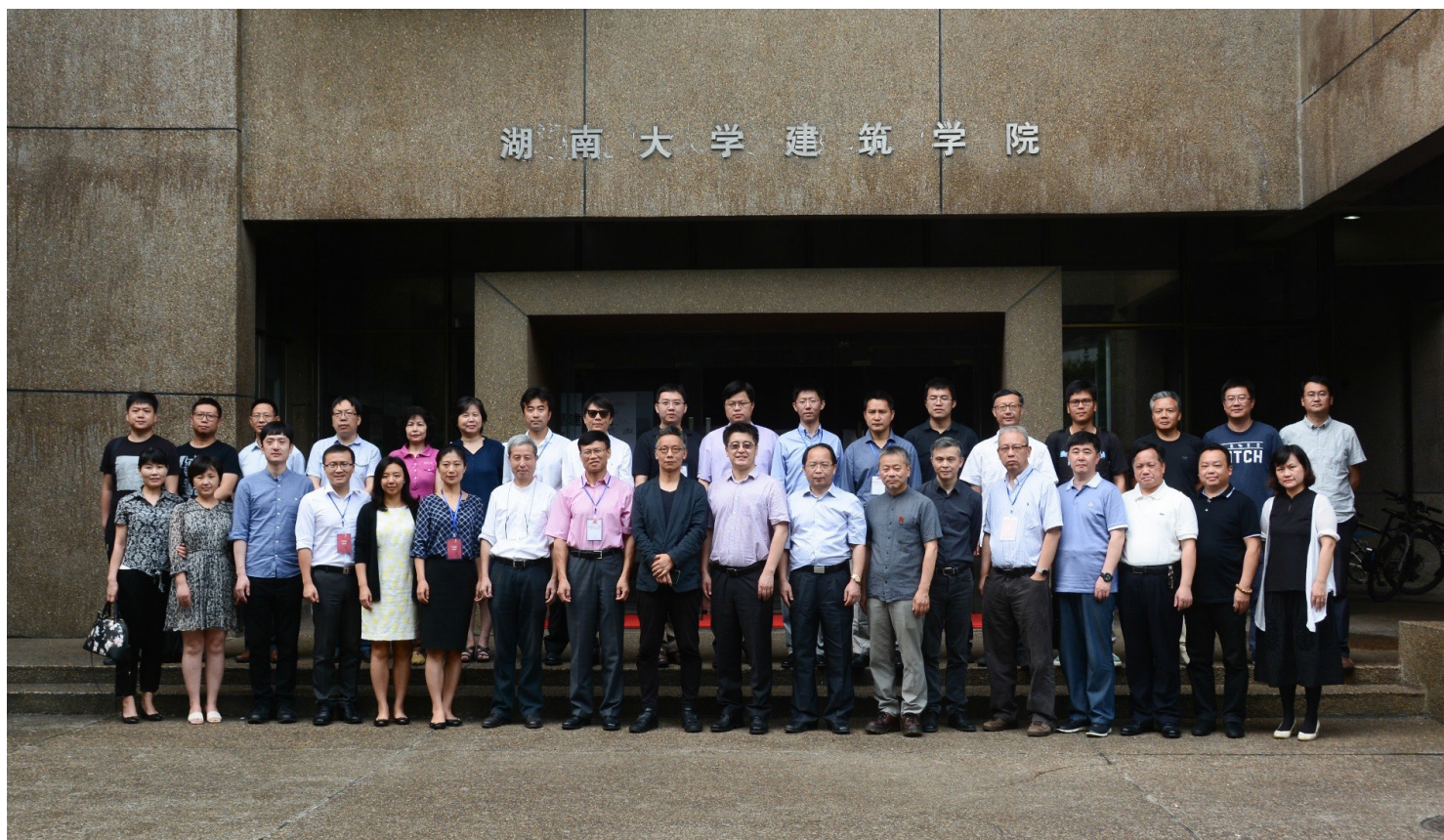
21日，学术论坛开展三个分会场进行研讨，分别是丘陵城市与建筑主题研讨会、可持续城市规划教育研讨会、基于健康与韧性的城市规划与建设模式探讨（以长沙市为例）。

The symposium integrated academic presentations with panel discussions, debated on obstacles and challenges as well as innovative approaches of sustainable development for hilly cities. The symposium laid out new directions in urban planning research and practice, encouraged initiatives in the field, and explored feasible solutions to achieve harmonious development of cities and human settlements.

本次论坛通过“学术报告+自由讨论”相结合的方式，从学科交叉的角度对丘陵城市建筑和可持续城市发展领域的热点、难点、痛点问题与创新议题展开深入研讨，以此拓展城市发展未来研究方向，激发城市规划学科发展的新增长点，为实现城市发展与人居环境和谐发展寻求实践道路。

By Lingqian Hu, Zhenhua Chen, Jie Song, Bo Ma

文：Lingqian Hu, Zhenhua Chen, Jie Song, Bo Ma



NEW IACP OFFICIAL WEB PORTAL

国际中国规划学会新官方网站

In the past two years (2015-2017), the IACP communication committee has successfully developed and launched a new IACP official web portal, a new conference registration website, a new membership application and query website, a new award application website, and a new Wechat public platform. These online services have provided a more convenient, user-friendly, and interactive communication environment for IACP members. They have been extensively tested and used at the 2016 IACP conference in Beijing, and the 2017 IACP conference in Harbin, as well as for other daily uses. The official IACP web portal has received more than 15,000 unique visits and more than 32,000 page loads since its launch on December 31st 2016.

Members of the IACP communication committee have edited and published more than 90 Wechat articles since its launch in March 2016 with support from the IACP academic affair committee. The articles include more than 20 faculty highlights that have attracted more than 48,000 reads.

These achievements would not be possible without the hard and voluntary work by a group of IACP members and friends. They are:

Jianzheng Liu, Post-doctoral Fellow at the University of Hong Kong, and visiting researcher at University of Cambridge;

Farran Fangru Wang, PhD candidate at Georgia

在过去两年间（2015-2017），国际中国规划学会（IACP）通信委员会成功地创建和启动了新的IACP官方网站，新的IACP会议注册网站，新的IACP会员申请和查询网站，新的IACP奖励申请网站，以及新的微信公众号。这些IACP在线服务为IACP会员提供了更方便、更友好和更为支持互动的工作交流环境。这些网站和平台已经在2016年IACP北京会议、2017年IACP哈尔滨会议以及其他日常工作中被广泛的检测和使用。自2016年底发布以来，IACP官方网站已经收到超过15,000次访问和超过32,000次的页面加载量。

在IACP学术事务委员会的支持下，IACP通讯委员会自2016年3月以来一共编辑发布了90多篇Wechat文章。这些文章包括20多篇教师风采介绍(IACP faculty highlights)，一共吸引了超过48,000次阅读量。

所有这些工作都是在IACP会员的志愿服务工作下完成的。他（她）们是：

刘建政，香港大学博士后研究员，剑桥大学访问学者；

王放如，乔治亚理工学院博士生；

刘畅，香港大学博士研究生；

仲浩天，德州农工大学博士生；

李劼，伦敦国王学院博士后研究员；

林雄斌，北京大学博士研究生；

许君萍，北卡罗来纳大学教堂山分校；

于晓萍，北京交通大学；



Institute of Technology;

丁旭，上海育创教育；

Chloe Chang Liu, PhD candidate at the University of Hong Kong;

特别感谢刘畅，王放如，和仲浩天，以及所有协助过网站设计的IACP会员和理事会成员们。

Haotian Zhong, PhD candidate at Texas A&M University;

文： 刘建政

Jessie Jie Li, Postdoctoral research associate at King's College London;

Xiongbin Lin, PhD candidate at Peking University;
Junping Xu, visiting professor at University of North Carolina at Chapel Hill;

Xiaoping Yu, Researcher at Beijing Jiaotong University;

Xu Ding, consultant, Shanghai Yuchuang Company. Special thanks should go to Chloe Chang Liu, who helped with both the website design and various Wechat editing tasks; Fangru Wang who helped building the conference registration website; Haotian Zhong who helped with many Wechat editing tasks; and all the IACP members as well as board members who have contributed to making these happen.

By Jianzheng Liu



IACP MEMBER NEWS

会员近况

JASON CAO, a professor of the University of Minnesota, spent two and half months travelling in China in summer 2017. He established new connections with scholars from several universities and expanded the network of International Association for China Planning (IACP). In addition to the IACP annual conference at the Harbin Institute of Technology, he helped convene two workshops with Northeastern University and Hunan University. In October, he stepped down from the IACP Chair.

One lesson Jason learned is that teaching can facilitate research. In his concentration courses, he uses term papers to substitute for final exam. Under his supervision, two students published refereed papers based on their term papers. Ms. Lou is a master student and Ms. Wang is a PhD student.

Cao, X. and Lou, S. (forthcoming). When and how much did the Green Line LRT increase housing values in St. Paul, Minnesota? *Journal of Planning Education and Research*.

Wang, J. and Cao, X. (2017). Exploring built environment correlates of walking distance of transit egress trips in the Twin Cities. *Journal of Transport Geography*, 64, 132-138.

CHENGHE GUAN has a joint appointment at the John A. Paulson School of Engineering and Applied Sciences and Graduate School of Design at Harvard University. Dr. Guan's research interest is on urban formation and environment sustainability. He uses quantitative research methods, urban growth modeling, and spatial statistics to study the changing urban geographical processes that shape cities, towns, and landscape. His expertise in GIS application and spatial analysis covers multidisciplinary topics including urban design, urban geography, and regional landscape planning. Dr. Guan is a consultant for the World Bank urban development sector and a registered Architect in California. He received his doctoral degree from the Department of Urban Planning and Design, Graduate School of Design at Harvard University. His recent publications including using cellular automata models to investigate network of cities and towns:

Guan, C., & Rowe, P. G. (2017). In pursuit of a well-balanced network of cities and towns: A case study of the Changjiang Delta Region in China. *Environment and Planning B: Urban Analytics and City Science*, 239980831769607. <http://doi.org/10.1177/2399808317696073>

Guan, C., & Rowe, P. G. (2017). Should big cities grow? Scenario-based cellular automata urban growth modeling and policy applications. *Journal of Urban Management*. <http://doi.org/10.1016/j.jum.2017.01.002>

RICHARD LEGATES continued his work as a Tongji University Summit Professor and co-director of Tongji's Coordinated Urban-Rural Development and Countryside Planning laboratory. He co-authored an article with Chen Chen on coordinated and integrated urban-rural development which will be published in the journal of urban affairs, three chapters for a Springer book on rural service delivery, an article with Guiqing Yang on rural planning for APA's Planning magazine, and 5 other journal manuscripts that are under review. He gave keynote speeches at conferences on urban planning education at Xi'an Jiaotong University in June and at Renmin University in October and presented papers at conferences at Northeastern University in Shenyang, the IACP conference in Harbin, the

ACSP conference in Denver, and symposia at the University of Hawaii and the University of British Columbia.